



جابتن كماجوان إسلام مليسيا

تيك س خطبة

تاجوق :

" منچاري مالم سريبو بولن "

تاريخ دباچ :

٢٥ رمضان ١٤٤٢ هـ /

٧ مي ٢٠٢١ م

دسدياكن اوليه:

جابتن كماجوان إسلام مليسيا



”منجاري مالم سريبو بولن“

٧ مي ٢٠٢١ م / ٢٥ رمضان ١٤٤٢ هـ

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ ذِي الْفَضْلِ وَالْإِنْعَامِ، فَضَّلَ شَهْرَ رَمَضَانَ عَلَى غَيْرِهِ مِنْ شُهُورِ الْعَامِ، خَصَّهُ بِمَزِيدٍ مِنَ الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ وَالْإِنْعَامِ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ أَفْضَلَ مَنْ صَلَّى وَصَامَ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الْبَرَّةِ الْكِرَامِ، وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ الْكَرِيمِ، : أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ : بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ ، وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ ، لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ ، تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ ، سَلَامٌ هِيَ حَتَّىٰ مَطْلَعِ الْفَجْرِ .

سیدغ جماعه یغ درحمتي الله،

برتقوبله کفد الله سبحانه وتعالی دغن سبئر-بئر تقوی دغن ملقساناکن سکالا فرینته-ث دان منجاوهي سکالا لارغن-ث. موده-مودهن کیت سنتیاس برادا دالم رحمة دان فرلیندوغن الله سبحانه وتعالی د دنیا ماهوڤون د اخیره. منبر قد هاري این اکن ممبیچاراکن خطبة برتاجوق: "منچاري مالم سريبو بولن". خاطب جوک ایغین مپرو کفد سما اکر داقت تروس ممتوهي کاریس فندوان فنچکاهن کوفید-۱۹ یغ تله دکوارکن اولیه فیهق برکواس دان سکرا مندقتر فنریمان وکسین کوفید-۱۹. موده-مودهن الله سبحانه وتعالی مپلامتکن کیت دري سکالا بنتوق مصیبه دان وابق فیاکیت یغ بربهاي.

سیدغ جماعه یغ دملیاکن،

ماس تله برلالو دغن فانتس. دیام تق دیام، کیت تله فون برادا د فغهوچوغ رمضان. بولن یغ فنوه کبرکتن دان تاورن این، اکن برلالو فرکی منیغکلکن کیت بیراف هاري سهاج لاکي. موده-مودهن کیت سما اکن داقت منچاقاي متلامت اوتام عباده یاءیت منجادي همبا-ث یغ برتقوی، دتریما سکالا عملان دان

دمقبولكن دعا كيت.

بولن رمضان اين، الله سبحانه وتعالى تله مپاتاكن تنتغ مالم يغ كبايقكنش ملبيمي سريبو بولن. فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة القدر يغ دباچكن تادي برمقصود:

"سسوغكوهش كامى تله منورونكن (القرءان) اين قد مالم القدر، دان اف جالنش اغكاو داقت معناهوي اف دي كبسرن مالم القدر ايت؟ مالم القدر لبيه بايق درقد سريبو بولن. قد مالم ايت، تورون ملائكة دان جبريل دشن ايدين توهن مريك، كران مباوا سكاللا فركارا (يغ دتقديركن برلاكوش قد تاهون يغ برايكوت) ;سجهترله مالم (يغ بركت) ايت هيغك تربيت فاجر!".
ابن قدامه دالم المَعْنِي برقدناقت بهاوا مالم القدر اياه مالم يغ مليا، دبركتي، دأكوغكن دان ممثوپاءى بايق كلبين.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله،

د 10 اخير رمضان اين، كيت هندقله معكنداكن اوسها دان اختيار كيت باكي منچاري كهوليان دان كبركتن مالم سريبو بولن يغ تله دجنجيكن اوليه الله

سبحانه وتعالى. براوسهاله اونتوق بعثيت اول قد ستياف مالم اونتوق ملقساناكن
صلاة-صلاة سنة، مباح القرآن، برذيكير دان لاين-لاين عمان يغ دانجوركن. قد
وقتو سياغن قولاً، سام-سامله كيت ممقربايقن عمان لائين سفرتي برصدقه،
مولياكن انق-انق يتيم، دان تونايكله زكاة باكي يغ بلوم ملقساناكن. اينله يغ
دلا كوكن اوليه رسول الله صلى الله عليه وسلم سباكايمن دچريتاكن دالم حديث
يغ دروايتكن درقد سيدتنا عائشة رضي الله عنها:

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يَجْتَهُدُ فِي الْعَشْرِ مَا لَا يَجْتَهُدُ فِي غَيْرِهِ

مقصودن: "بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم براوسها برسوغكوه-سوغكوه
(برعباده) قد سفولوه اخير (رمضان) ملببي كسوغكوهنث قد بولن-بولن يغ
لائين". (حديث رواية امام احمد)

امام ابن رجب الحنبلي رحمه الله مپاتاكن بهاوا سبهاكين علماء مذهب شافعي
منقلكن رواية درقد ابن عباس رضي الله عنه بهاوا: "مغهيديوقن مالم القدر اكن
ترحاصيل افايلا سساورغ منديريكن صلاة عشاء سچارا برجماعه دان برعزم اونتوق
ملاكوكن صلاة صبح سچارا برجماعه جوا. امام مالك مريكوذن دالم الموطاء

بهاوا امام ابن المُسَيَّبِ بركات: "سسياڤا يڠ برتمو دغن مالم القدر برمقصود (يڠ منديريكن صلاة) دالم برجماعه (ڤد مالم ترسبوت)، مك دي اكن ممثراوليبي بڤاءيقن مالم ايت. بڤيڤتو جواله يڠ دڤاتاكن اوليه امام الشافعي رحمه الله: "سسياڤا يڠ منديريكن صلاة عشاء دان صبح ڤد مالم القدر، مك دي اكن ممثراوليه بڤاءيقن".

سيدڠ جماعه يڠ درحمتي الله،

عباده ڤواسا يڠ سداڠ كيت جالني اين بوكله سمات-مات مناهن كيت دري ماكن دان مينوم ڤد وقتو سياڠ د بولن رمضان. حقيقتن، عباده ڤواسا يڠ كيت جالني اين ملاتيه كيت اونتوق مڤاول ديري دري ملاكوكن ڤرڤارا-ڤرڤارا يڠ دتڤه دان سيا-سيا. عباده اين ملاتيه كيت اونتوق مڤاول ڤارهڤن دان مڤاول ليده كيت دري بركات ڤرڤارا يڠ سيا-سيا. ڤڤاهوءيله بهاوا اڤايلا كيت باڤق بركات-كات، مك بوليه جادي، باڤقله ساهڤن. اڤايلا باڤق ساهڤن، مك باڤقله دوساڤن.

متأخير اين، كيت مندافتي بهاوا ڤيڤقن دري كيت ڤاڤل مڤاول ايموسي ماسيڠ-ماسيڠ، تراوتماڤ د ميديا سوسياڤ سهيڠڤ سڤڤوف منڤمويه ڤارا ڤيمڤين،

كولوغن علماء، اينديويديو دان سبا كايث. ايغتهل فريغاتن الله سبحانه وتعالى دان رسول-ث تنغ دوسا بسر اين. الله سبحانه وتعالى بر فرمان دالم سورة الحجرات ايات
:١٢

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ١٢

مقصودث: "واهاي اورغ-اورغ يغ برايما! جاوهيله كبيتكن دري سغكان (سوقاي كامو تيدق مپاڠك سغكان يغ دلارغ) كران سسوغكوهش سباهاكين دري سغكان ايت اداله دوسا; دان جاغنه كامو مغيثيف اتاو منچاري-چاري كسالم دن كعابين اورغ; دان جاغنه ستغه كامو مغمومت ستغش يغ لاي. ادكه سساورغ دري كامو سو ك مماكن داكيغ ساوداراش يغ تله ماتي؟ (جك دمكين كآدان مغمومت) مك سوده تنتو كامو جيچيق كقداش. (اوليه ايت، فاتوهيله لارغن-لارغن يغ ترسبوت) دان برتقوبله كامو كقد الله; سسوغكوهش الله فريما توبه، لايكي مها مغازيهاني".

امام البخاري دان امام مسلم جوڪ اد مروايتكن حديث دري ابو هريرة رضي الله عنه بهاوا رسول الله صلى الله عليه وسلم برسبدا:

وَمَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكَلِّمْ خَيْرًا أَوْ لِيَصْمُتْ

مقصودث: "بارغسيافا يڄ برايمان كڏد الله دان هاري اخيرة مك هندقله دي بركات يڄ باءيق اتاو ديام".

مك، برقد-قدله دالم مغولس سسواتو ايسو. هنتيكله برچاڪف دان مغولس سسواتو فركارا يڄ بوكن دالم فعتاهوان كيت اقاته لائي ميمثايكن بريتا-بريتا يڄ فلسو دان دوستا. حرمتيله فارا قيمئين، علماء دان ساودارا-ساودارا كيت يڄ لائن لبيه-لبيه لائي كيت كيني منجالني عباده فواسا دالم بولن يڄ فنوه رحمة دان كبركتن.

سيدغ جماعه يڄ درحمتي الله،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، خاطب ايئين منكنن بيراف اينتيقتي يڄ فرلو دبري فرهاتين سيوريوس ياءيت:

فرتام: گوناكله ماس يڄ اد اين اونتوق كيت معكنداكن اوسها ملاكوكن عمل-عمل كبايقكن.

كدوا: تومثوكن سكاللا فرهايتين دان تيندقن كيت دالم منچاري مالم القدر د مالم-
مالم يڠ برباكي اين كران قلواع يڠ دهيدڠ تيدق ترداقت دالم بولن-بولن لايين.
كتيكن: جاكله فرچاكافن دان فربواتن كيت دري مپاكي تي ساودارا-ساودارا
كيت يڠ لايين دان ايلقكله مغلوس سسواتو يڠ بوكن دالم فغتهاوان كيت.
فرمان الله سبحانه وتعالى:

وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ
مَسْئُولًا ۝۳۶

مقصودن: "دان جاعنله اغكاو مغيكوت اف يڠ اغكاو تيدق ممثوپا ي فغتهاوان
مغنايش; سسوغكوهش فندغر ن دان فغليهن سرتا هاتي، سموا اغكوتا-اغكوتا ايت
ئنف اكن دتاڠ تنتغ اف يڠ دلا كوكن". (سورة الإسراء آيات 36)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ، وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ
الْعَظِيمَ لِي وَلِكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبة كدوا

أَحْمَدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمْرُكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ، أَمْرُكُمْ
بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ٥٦
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى
آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنْ التَّابِعِينَ وَتَابِعِي
التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ.
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ.

اللَّهُمَّ أَيْدٍ بِدَوَامِ التَّوْفِيقِ وَالْهُدَايَةِ وَالصِّحَّةِ وَالسَّلَامَةِ مَلِكْنَا كَبَاوَه دُولِي يَغْ مَهَّا مُوَلِيَا
سري قدوك بكنيدا يَغْ دفرتوان اكوخ ، السُّلْطَانِ عَبْدُ اللَّهِ رِعَايَةُ الدِّينِ الْمُصْطَفَى
بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدِ شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ.

وَكَذَلِكَ كَبَاوَه دُولِي يَغْ مَهَّا مُوَلِيَا سري قدوك بكنيدا راج فرمايسوري اكوخ،
تُونكُو (Tunku) حَاجِه عَزِيزَةُ أَمِينَةُ مِيمُونَةُ إِسْكَندَرِيَّةُ بِنْتُ الْمَرْحُومِ الْمُتَوَكَّلِ عَلَى
اللَّهِ سُلْطَانِ إِسْكَندَرِ الْحَاجِ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ عُلَمَاءَهُ وَوُزَرَءَهُ وَقُضَاتَهُ وَعَمَّالَهُ وَرَعَايَاهُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

اللَّهُمَّ اجْعَلْ بَلَدَنَا مَالِيزِيَا آمِنًا مُطْمَئِنًّا، سَخَاءَ رِخَاءَ، دَارَ عَدْلِ وَإِيمَانٍ، وَأَمْنٍ وَأَمَانٍ، وَسَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ .

اللَّهُمَّ أَعِزِّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ ، وَدَمِّرْ أَعْدَاءَكَ أَعْدَاءَ الدِّينِ وَانصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَتَكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمُحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، مِنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَمِنْ بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ .

يا الله! دغن صفة-مويغ مها فوره دان مها مندغر! اغكاوله يغ بركواس اتس تياف- تياف سسواتو. كامي همبا-مويغ له مرايو كقد-مو اكر اغكاو اغكت دان هيلغكن سكر اوابق فپاكيت كوفيد- ۱۹ يغ سداغ ملندا كامي اكر داقت كامي ملقساناكن شعار-مو دغن سمفورنا. هاش كقد-مو جوا يا الله، تمثت كامي مغانو دان موهون فرتولوغن.

يا الله! جاديكله كامي دان كتورونن كامي اورغ-اورغ يغ استقامه منديريكن صلاة سچارا برجماعه. سسوغكوهن هاش كقد-مو جوا يا الله، دعا كامي موهون دفركنن دان دتريما.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ .
عِبَادَ اللَّهِ،

۞ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.